



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le vendredi 5 janvier 2001**

Pour être diffusé à 8 h 30

---

## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

---

- **Enquête sur la population active, décembre 2000** 2  
 Le nombre d'emplois a augmenté de 31 000 en décembre. Après avoir marqué une pause en juin et en juillet, l'emploi a progressé pour un cinquième mois consécutif, portant les gains au cours de l'année à 319 000 (+2,2 %). Cela représente une croissance plus lente qu'en 1999, alors que l'emploi s'était accru de 427 000 (+3,0 %).

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Ventes et stocks des grands magasins, novembre 2000	7
Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés, novembre 2000	7
Estimations du revenu du travail, octobre 2000	8
Fil d'acier et certains produits de fil métallique, octobre 2000	9
Produits pétroliers raffinés, octobre 2000	10

---

## NOUVEAUX PRODUITS

---

<b>CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 8 au 12 janvier</b>	<b>13</b>
--	-----------

---



## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

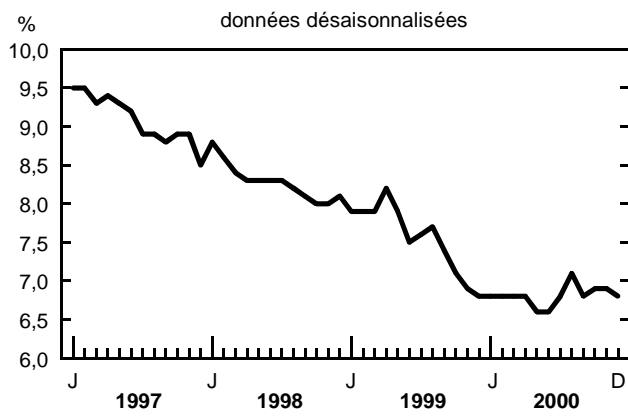
### Enquête sur la population active

Décembre 2000

Le nombre d'emplois a augmenté de 31 000 en décembre. Après avoir marqué une pause en juin et en juillet, l'emploi a progressé pour un cinquième mois consécutif, portant les gains au cours de l'année à 319 000 (+2,2 %). Cela représente une croissance plus lente qu'en 1999, alors que l'emploi s'était accru de 427 000 (+3,0 %).

Parallèlement à la hausse de l'emploi en décembre, le taux de chômage a baissé de 0,1 point de pourcentage pour s'établir à 6,8 %, terminant l'année au même point où il avait commencé.

#### Taux de chômage



#### La hausse de l'emploi se répartit entre les emplois à temps plein et ceux à temps partiel

En décembre, la hausse de l'emploi s'est répartie également entre les emplois à temps plein et ceux à temps partiel. Depuis que la tendance à la hausse a repris en août, plus de 90 % des gains sont attribuables aux emplois à temps plein. Cependant, malgré cette récente reprise dans l'emploi à temps plein, les taux de croissance de l'emploi à temps plein et de l'emploi à temps partiel au cours de l'an 2000 étaient identiques (+2,2 %).

#### Note aux lecteurs

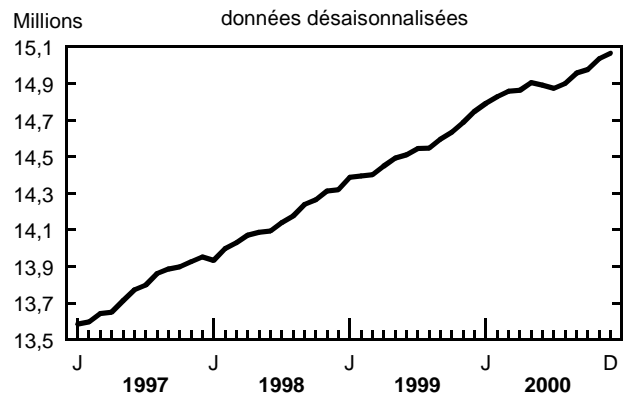
L'harmonisation aux concepts des professions du recensement a influé sur la comparabilité dans le temps des données courantes selon la profession de l'Enquête sur la population active. Le groupe de la gestion a été le plus touché, alors qu'une portion des travailleurs auparavant classés dans la gestion sont maintenant codés le plus vraisemblablement dans les catégories « affaires, finance et administration » et « ventes et services ». Des recherches sont en cours afin d'améliorer ces séries. Les résultats de ce travail devraient être disponibles au début de 2001.

En plus des données mensuelles les plus récentes, les données des moyennes annuelles de 2000 sont maintenant disponibles dans CANSIM.

#### La croissance de l'emploi se continue chez les jeunes

Le nombre d'emplois chez les jeunes s'est accru de 19 000 en décembre. Les jeunes ont profité d'une croissance de l'emploi particulièrement forte au cours des cinq derniers mois de 2000, ce qui portait leurs gains au cours de cette année à 90 000 (+4,0 %). Leur taux de chômage en décembre était de 12,5 %, en baisse de 0,1 point par rapport à novembre.

#### Emploi



L'emploi chez les femmes adultes (25 ans et plus) a légèrement augmenté en décembre. À l'exception de juillet, l'emploi chez les femmes adultes s'est accru tout au long de 2000, terminant l'année en hausse de 154 000 (+2,7 %), soit plus du double de

l'augmentation qu'ont connue les hommes (+75 000 ou +1,1 %). Alors que l'accroissement de l'emploi chez les femmes adultes s'inscrivait dans la tendance de 1999, la croissance de 1,1 % pour les hommes adultes était bien inférieure à celle de 3,2 % obtenue en 1999.

En décembre, le taux de chômage des adultes, hommes et femmes, s'est établi à 5,7 %. Dans le cas des hommes, ce taux est resté inchangé par rapport à novembre, tandis que pour les femmes, il a été en légère baisse de 0,1 point.

### Les employeurs recrutent de nouveaux effectifs

Alors que le nombre de travailleurs indépendants demeurait presque inchangé, l'augmentation du nombre d'employés, tant dans le secteur public que dans le secteur privé, explique la hausse globale du nombre d'emplois en décembre. La vigueur du travail salarié et la faiblesse du travail indépendant sont à l'image de la tendance observée tout au long de 2000. Alors que le nombre d'employés a progressé de 465 000 au cours de l'année (+3,8 %), le nombre de travailleurs indépendants a accusé un recul de 146 000 (-5,8 %). Il s'agit là de la première baisse annuelle du travail indépendant depuis 1986.

### La fabrication mène la croissance en décembre

La plus forte hausse de l'emploi en décembre s'est produite dans la fabrication, alors que 29 000 personnes de plus y travaillaient. Après le plafonnement du troisième trimestre, l'emploi dans le secteur de la fabrication s'est redressé au quatrième trimestre, enregistrant une augmentation de 65 000 (+2,9 %).

Les commerces de gros et de détail ont connu une hausse de 17 000 emplois en décembre, cette augmentation était principalement concentrée chez les jeunes. Au cours de l'année, le nombre d'emplois dans le commerce s'est accru de 83 000 (+3,6 %).

Après la progression observée en début d'année, l'emploi dans l'hébergement et les services de restauration a considérablement fléchi à la fin de l'été. La hausse de 18 000 emplois en décembre a ramené l'emploi dans cette branche d'activité à son niveau d'avril et l'a laissé en hausse de seulement 15 000 par rapport à décembre 1999.

L'augmentation des effectifs des hôpitaux a entraîné une croissance de l'emploi dans la branche des soins de santé et de l'assistance sociale en décembre (+14 000). Ce gain a permis à cette branche d'activité de terminer l'année avec une hausse de 52 000 emplois (+3,5 %).

Le nombre d'emplois a diminué dans le secteur de l'éducation (-22 000) en décembre. Pour l'ensemble de l'année, la baisse de l'emploi en éducation était estimée à 50 000, annulant ainsi le gain de 1999.

### La plus forte hausse au Québec

Une augmentation de 14 000 emplois au Québec a permis de faire baisser de 0,3 point le taux de chômage, qui s'est fixé à 8,0 %. Il s'agit du plus faible taux observé depuis 1976.

En décembre, l'emploi est demeuré inchangé en Ontario. Cependant, cette province a enregistré, au cours des autres mois de l'année, une forte progression de l'emploi stimulée par la vigueur soutenue de la fabrication. Alors que l'Ontario s'est classée première au pays au chapitre de la croissance de l'emploi en 2000, la très forte hausse de la participation au marché du travail a fait monter d'un demi-point le taux de chômage, qui a terminé l'année à 6,0 %.

En Alberta, le nombre d'emplois s'est accru de 9 000 en décembre. Après avoir diminué en juin et en juillet, le nombre d'emplois a progressé de 42 000 (+2,6 %) au cours des cinq derniers mois de l'année. En décembre, le taux de chômage s'est établi à 4,8 %, en baisse de 0,1 point par rapport à novembre.

En décembre, l'emploi a légèrement augmenté en Colombie-Britannique (+8 000). Toutefois, une hausse de la participation au marché du travail a provoqué une faible croissance du taux de chômage, celui-ci s'étant accru de 0,1 point pour atteindre 7,1 %.

La Nouvelle-Écosse a enregistré une hausse de 5 000 emplois, laquelle a fait reculer de 0,6 point le taux de chômage, qui s'est fixé à 8,9 %. En Nouvelle-Écosse, l'emploi avait amorcé l'année en forte hausse pour fléchir ensuite de mai à août. Pendant les quatre derniers mois de 2000, le redressement de l'emploi dans la fabrication et dans le commerce a contribué à une croissance globale de 9 000 emplois (+2,2 %) au cours de cette période.

À l'Île-du-Prince-Édouard, grâce à une augmentation de 1 800 emplois en décembre, le taux de chômage a diminué de deux points pour se fixer à 11,8 %. Cet accroissement de l'emploi a annulé les baisses des deux mois précédents et a laissé l'emploi en hausse de 1 600 (+2,5 %) pour l'année.

En décembre, l'emploi a chuté de 6 000 en Saskatchewan, principalement en raison de la diminution du nombre d'emplois agricoles. L'emploi chez les jeunes étant demeuré inchangé, toute la baisse était attribuable aux hommes et aux femmes adultes. Le taux de chômage en Saskatchewan s'est accru de 0,2 point pour atteindre 5,3 %.

L'emploi a peu changé dans les trois autres provinces en décembre.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3450 à 3471, 3483 à 3492, 3503 et le tableau 00799999.**

Paraît à 7 h dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous la rubrique «Nouvelles du Quotidien».

Un résumé plus détaillé *Information: population active* (71-001-PIB, 8 \$ / 78 \$; 71-001-PPB, 11 \$ / 103 \$) pour la semaine se terminant le 9 décembre 2000 est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Le prochain communiqué de l'Enquête sur la population active paraîtra le 9 février 2001.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Vincent Ferrao au (613) 951-4750 ou avec Jacques Ouellet au (613) 951-4168, Division de la statistique du travail.

### Caractéristiques de la population active, hommes et femmes âgés de 15 ans et plus

	Nov. 2000	Déc. 2000	Nov. à déc. 2000	Nov. 2000	Déc. 2000	Nov. à déc. 2000
données désaisonnalisées						
	Population active			Taux d'activité		
	en milliers		var. en %	%		var.
<b>Canada</b>	<b>16 148,4</b>	<b>16 170,4</b>	<b>0,1</b>	<b>66,2</b>	<b>66,2</b>	<b>0,0</b>
Terre-Neuve	249,2	248,6	-0,2	56,6	56,5	-0,1
Île-du-Prince-Édouard	73,7	74,0	0,4	67,0	67,2	0,2
Nouvelle-Écosse	464,1	467,4	0,7	61,8	62,3	0,5
Nouveau-Brunswick	378,7	375,7	-0,8	62,6	62,1	-0,5
Québec	3 749,1	3 753,3	0,1	63,0	63,0	0,0
Ontario	6 340,6	6 342,8	0,0	67,9	67,8	-0,1
Manitoba	583,3	584,8	0,3	67,8	68,0	0,2
Saskatchewan	510,8	506,1	-0,9	66,9	66,3	-0,6
Alberta	1 687,8	1 695,0	0,4	72,3	72,5	0,2
Colombie-Britannique	2 111,2	2 122,8	0,5	64,9	65,2	0,3
	Emploi			Taux d'emploi		
	en milliers		var. en %	%		var.
<b>Canada</b>	<b>15 035,6</b>	<b>15 066,7</b>	<b>0,2</b>	<b>61,6</b>	<b>61,7</b>	<b>0,1</b>
Terre-Neuve	205,4	204,7	-0,3	46,7	46,5	-0,2
Île-du-Prince-Édouard	63,5	65,3	2,8	57,7	59,3	1,6
Nouvelle-Écosse	420,2	425,6	1,3	56,0	56,7	0,7
Nouveau-Brunswick	338,9	338,3	-0,2	56,0	55,9	-0,1
Québec	3 437,5	3 451,4	0,4	57,8	57,9	0,1
Ontario	5 961,8	5 960,4	0,0	63,8	63,7	-0,1
Manitoba	555,0	556,3	0,2	64,5	64,6	0,1
Saskatchewan	484,8	479,2	-1,2	63,5	62,8	-0,7
Alberta	1 604,5	1 613,0	0,5	68,8	69,0	0,2
Colombie-Britannique	1 964,1	1 972,5	0,4	60,4	60,6	0,2
	Chômage			Taux de chômage		
	en milliers		var. en %	%		var.
<b>Canada</b>	<b>1 112,8</b>	<b>1 103,7</b>	<b>-0,8</b>	<b>6,9</b>	<b>6,8</b>	<b>-0,1</b>
Terre-Neuve	43,8	43,9	0,2	17,6	17,7	0,1
Île-du-Prince-Édouard	10,2	8,7	-14,7	13,8	11,8	-2,0
Nouvelle-Écosse	43,9	41,8	-4,8	9,5	8,9	-0,6
Nouveau-Brunswick	39,8	37,4	-6,0	10,5	10,0	-0,5
Québec	311,6	301,9	-3,1	8,3	8,0	-0,3
Ontario	378,8	382,3	0,9	6,0	6,0	0,0
Manitoba	28,3	28,5	0,7	4,9	4,9	0,0
Saskatchewan	26,0	26,9	3,5	5,1	5,3	0,2
Alberta	83,3	82,0	-1,6	4,9	4,8	-0,1
Colombie-Britannique	147,1	150,2	2,1	7,0	7,1	0,1

**Caractéristiques de la population active, hommes et femmes âgés de 15 ans et plus**

	Déc. 1999	Déc. 2000	Déc. 1999 à déc. 2000	Déc. 1999	Déc. 2000	Déc. 1999 à déc. 2000
données non désaisonnalisées						
	Population active			Taux d'activité		
	en milliers		var. en %	%		var.
<b>Canada</b>	<b>15 642,9</b>	<b>15 989,8</b>	<b>2,2</b>	<b>64,9</b>	<b>65,4</b>	<b>0,5</b>
Terre-Neuve	236,3	239,5	1,4	53,8	54,4	0,6
Île-du-Prince-Édouard	70,2	71,0	1,1	64,6	64,5	-0,1
Nouvelle-Écosse	451,4	461,6	2,3	60,7	61,5	0,8
Nouveau-Brunswick	356,4	366,7	2,9	59,3	60,6	1,3
Québec	3 683,2	3 708,7	0,7	62,3	62,3	0,0
Ontario	6 058,5	6 288,1	3,8	66,0	67,2	1,2
Manitoba	571,8	579,7	1,4	66,9	67,4	0,5
Saskatchewan	504,0	498,5	-1,1	66,1	65,3	-0,8
Alberta	1 643,0	1 679,0	2,2	71,7	71,8	0,1
Colombie-Britannique	2 068,0	2 096,9	1,4	64,4	64,4	0,0
	Emploi			Taux d'emploi		
	en milliers		var. en %	%		var.
<b>Canada</b>	<b>14 648,4</b>	<b>14 974,5</b>	<b>2,2</b>	<b>60,8</b>	<b>61,3</b>	<b>0,5</b>
Terre-Neuve	205,2	199,5	-2,8	46,7	45,3	-1,4
Île-du-Prince-Édouard	59,9	61,3	2,3	55,1	55,7	0,6
Nouvelle-Écosse	410,3	422,5	3,0	55,2	56,3	1,1
Nouveau-Brunswick	320,9	330,7	3,1	53,4	54,7	1,3
Québec	3 390,5	3 422,4	0,9	57,3	57,5	0,2
Ontario	5 759,6	5 947,5	3,3	62,7	63,6	0,9
Manitoba	542,3	551,6	1,7	63,4	64,1	0,7
Saskatchewan	479,6	474,1	-1,1	62,9	62,1	-0,8
Alberta	1 561,9	1 604,5	2,7	68,2	68,6	0,4
Colombie-Britannique	1 918,3	1 960,3	2,2	59,7	60,2	0,5
	Chômage			Taux de chômage		
	en milliers		var. en %	%		var.
<b>Canada</b>	<b>994,5</b>	<b>1 015,3</b>	<b>2,1</b>	<b>6,4</b>	<b>6,3</b>	<b>-0,1</b>
Terre-Neuve	31,1	40,0	28,6	13,2	16,7	3,5
Île-du-Prince-Édouard	10,3	9,7	-5,8	14,7	13,7	-1,0
Nouvelle-Écosse	41,1	39,2	-4,6	9,1	8,5	-0,6
Nouveau-Brunswick	35,5	36,0	1,4	10,0	9,8	-0,2
Québec	292,7	286,3	-2,2	7,9	7,7	-0,2
Ontario	299,0	340,6	13,9	4,9	5,4	0,5
Manitoba	29,5	28,2	-4,4	5,2	4,9	-0,3
Saskatchewan	24,4	24,5	0,4	4,8	4,9	0,1
Alberta	81,1	74,5	-8,1	4,9	4,4	-0,5
Colombie-Britannique	149,7	136,6	-8,8	7,2	6,5	-0,7

**Emploi selon la branche d'activité (basé sur le SCIAN) et la catégorie de travailleurs, hommes et femmes âgés de 15 ans et plus**

	Nov. 2000	Déc. 2000	Nov. à déc. 2000	Déc. 1999 à déc. 2000	Nov. à déc. 2000	Déc. 1999 à déc. 2000
données désaisonnalisées						
	en milliers				var. en %	
<b>Ensemble de l'économie</b>	<b>15 035,6</b>	<b>15 066,7</b>	<b>31,1</b>	<b>319,2</b>	<b>0,2</b>	<b>2,2</b>
<b>Secteur des biens</b>	<b>3 870,7</b>	<b>3 891,8</b>	<b>21,1</b>	<b>26,5</b>	<b>0,5</b>	<b>0,7</b>
Agriculture	349,4	347,5	-1,9	-51,6	-0,5	-12,9
Foresterie, pêche, mines, pétrole et gaz	286,3	277,7	-8,6	2,4	-3,0	0,9
Services publics	118,0	117,7	-0,3	2,3	-0,3	2,0
Construction	817,1	820,6	3,5	13,2	0,4	1,6
Fabrication	2 299,9	2 328,4	28,5	60,2	1,2	2,7
<b>Secteur des services</b>	<b>11 164,9</b>	<b>11 174,9</b>	<b>10,0</b>	<b>292,7</b>	<b>0,1</b>	<b>2,7</b>
Commerce	2 337,0	2 354,4	17,4	82,7	0,7	3,6
Transport et entreposage	796,5	787,8	-8,7	23,6	-1,1	3,1
Finance, assurances, immobilier et location	884,5	881,9	-2,6	16,6	-0,3	1,9
Services professionnels, scientifiques et techniques	985,5	988,6	3,1	62,1	0,3	6,7
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres	569,4	559,2	-10,2	41,7	-1,8	8,1
Services d'enseignement	974,4	952,1	-22,3	-49,6	-2,3	-5,0
Soins de santé et assistance sociale	1 509,4	1 523,7	14,3	51,8	0,9	3,5
Information, culture et loisirs	695,8	700,6	4,8	64,4	0,7	10,1
Hébergement et services de restauration	948,1	965,7	17,6	15,1	1,9	1,6
Autres services	696,6	698,4	1,8	-10,5	0,3	-1,5
Administrations publiques	767,9	762,4	-5,5	-5,4	-0,7	-0,7
<b>Catégorie de travailleurs</b>						
Employés du secteur public	2 819,6	2 833,5	13,9	88,5	0,5	3,2
Secteur privé	12 216,1	12 233,2	17,1	230,7	0,1	1,9
Employés	9 856,5	9 869,9	13,4	376,4	0,1	4,0
Travailleurs indépendants	2 359,6	2 363,3	3,7	-145,7	0,2	-5,8

**Emploi selon le genre de travail, l'âge et le sexe**

	Déc. 2000	Nov. à déc. 2000	Déc. 1999 à déc. 2000	Déc. 2000	Nov. à déc. 2000	Déc. 1999 à déc. 2000	Déc. 2000	Nov. à déc. 2000	Déc. 1999 à déc. 2000
données désaisonnalisées									
	Hommes et femmes			Hommes			Femmes		
	en milliers								
<b>Emploi</b>	<b>15 066,7</b>	<b>31,1</b>	<b>319,2</b>	<b>8 118,9</b>	<b>19,6</b>	<b>113,8</b>	<b>6 947,8</b>	<b>11,5</b>	<b>205,4</b>
Temps plein	12 358,7	16,1	263,3	7 276,8	10,5	89,5	5 081,9	5,5	173,8
Temps partiel	2 708,0	15,0	55,9	842,1	9,0	24,3	1 865,9	6,0	31,7
15 à 24 ans	2 344,4	19,3	90,3	1 216,9	23,0	38,6	1 127,5	-3,8	51,7
25 ans et plus	12 722,3	11,8	229,0	6 902,0	-3,5	75,3	5 820,3	15,3	153,7
25 à 54 ans	11 131,6	-2,8	173,1	5 954,1	-15,1	58,4	5 177,5	12,3	114,7
55 ans et plus	1 590,7	14,6	55,9	947,9	11,6	16,9	642,8	3,0	39,1

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Ventes et stocks des grands magasins

Novembre 2000

En novembre, les ventes des grands magasins ont diminué de 3,1 % par rapport à octobre pour s'établir à 1 503,2 millions de dollars (chiffre désaisonnalisé). Cette baisse est survenue à la suite de l'augmentation de 4,4 % observée en octobre.

Le mouvement à la hausse observé dans les ventes des grands magasins amorcé au printemps 2000 s'est estompé depuis quelques mois. Auparavant, les ventes des grands magasins avaient suivi un parcours décroissant depuis septembre 1999, à la suite d'une période de ventes en hausse qui avaient prévalu pendant plus d'un an.

Les ventes cumulatives des grands magasins pour les 11 premiers mois de 2000 ont atteint 16,7 milliards de dollars, légèrement en hausse (+0,8 %) par rapport à celles de la même période en 1999. Cependant, il faut se rappeler qu'un acteur majeur de l'industrie a fermé ses portes vers la fin de 1999.

En chiffres non désaisonnalisés, les ventes des grands magasins de novembre étaient supérieures de 6,3 % aux ventes de novembre 1999. Il est à noter qu'en novembre 1999, les ventes des grands magasins étaient exceptionnellement faibles à cause de la restructuration survenue dans l'industrie.

En novembre, les provinces des Prairies et l'Ontario ont connu les augmentations des ventes des grands magasins d'une année à l'autre les plus élevées. Ainsi, par rapport à novembre 1999, les ventes étaient supérieures de 10,2 % en Alberta, de 8,1 % en Ontario, de 7,8 % en Saskatchewan et de 6,3 % au Manitoba.

Pour la même période d'un an, la région formée de la Colombie-Britannique, du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut (+4,6 %) ainsi que le Québec (+4,1 %) ont aussi affiché une hausse des ventes.

C'est dans les provinces de l'Atlantique que les hausses des ventes par rapport à novembre 1999 ont été les plus faibles. Ainsi, pour cette période d'un an, les ventes des grands magasins ont été en hausse de seulement 2,5 % dans le groupe formé de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard et de 0,9 % au Nouveau-Brunswick, tandis qu'elles ont reculé de 6,1 % en Nouvelle-Écosse.

### Ventes des grands magasins incluant les concessions

	Nov. 1999	Nov. 2000	Nov. 1999. à nov. 2000	Janv. à nov. 2000	Janv.-nov. 1999 à janv.-nov. 2000
données non désaisonnalisées					
	millions de \$		var. en %	millions de \$	var. en %
<b>Canada</b>	<b>1 814,7</b>	<b>1 928,7</b>	<b>6,3</b>	<b>15 446,0</b>	<b>1,3</b>
Terre-Neuve et Île-du-Prince-Édouard <sup>1</sup>	44,2	45,3	2,5	323,8	8,4
Nouvelle-Écosse	68,0	63,9	-6,1	466,4	-1,9
Nouveau-Brunswick	51,9	52,4	0,9	369,3	5,2
Québec	311,5	324,4	4,1	2 830,8	1,1
Ontario	789,5	853,1	8,1	6 647,0	1,7
Manitoba	72,6	77,2	6,3	630,5	0,2
Saskatchewan	61,2	66,0	7,8	540,6	6,3
Alberta	206,2	227,3	10,2	1 831,7	3,2
Colombie-Britannique, Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut <sup>1</sup>	209,6	219,2	4,6	1 806,1	-3,7

<sup>1</sup> Pour des raisons de confidentialité, les données de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard sont regroupées, comme le sont celles du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest, du Nunavut et de la Colombie-Britannique.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 111, 112 (série 1) et 113 (série 3).

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec la Sous-section des services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 ([detaillantsinfo@statcan.ca](mailto:detaillantsinfo@statcan.ca)). Pour des renseignements analytiques ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Clérance Kimanyi au (613) 951-6363 ([kimacle@statcan.ca](mailto:kimacle@statcan.ca)), Division de la statistique du commerce. ■

### Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés

Novembre 2000 (données provisoires)

En novembre, les ventes de produits pétroliers raffinés ont atteint 8 194 400 mètres cubes, en hausse de 3,8 % par rapport à novembre 1999. Les ventes ont progressé dans cinq des sept groupes principaux de produits. Les ventes de mazouts lourds (+149 000 mètres cubes ou +24,6 %) ont enregistré les plus importantes hausses. L'augmentation des ventes de mazouts lourds reflète une plus grande utilisation de ce produit de la part des services publics pour produire de l'électricité.

Les ventes d'essence à moteur ont augmenté faiblement (+15 500 mètres cubes ou +0,5 %) comparativement à la même période en 1999. Les ventes d'essence à moteur ordinaire sans plomb se sont accrues de 3,4 %, tandis que les ventes des catégories intermédiaire et super ont chuté de 15,2 % et de 18,0 % respectivement.

Les ventes cumulatives de produits pétroliers raffinés ont augmenté de 1 191 300 mètres cubes ou de 1,4 % comparativement à la même période en 1999. Une plus forte demande du secteur des transports et l'activité accrue de forage du secteur du pétrole et du gaz naturel ont contribué à la hausse du carburant diesel (+5,9 %). Les ventes d'essence à moteur sont demeurées presque inchangées (+0,1 %) comparativement à la même période en 1999. Les ventes des charges pétrochimiques ont diminué de 5,8 %.

### Ventes des produits pétroliers raffinés

	Nov. 1999 <sup>r</sup>	Nov. 2000 <sup>p</sup>	Nov. 1999 à nov. 2000 var. en %
	milliers de mètres cubes		
<b>Total, tous les produits</b>	<b>7 892,3</b>	<b>8 194,4</b>	<b>3,8</b>
Essence à moteur	3 117,7	3 133,2	0,5
Carburant diesel	1 993,5	2 046,8	2,7
Mazouts légers	494,1	492,1	-0,4
Mazouts lourds	604,8	753,8	24,6
Carburateurs pour turboréacteurs	520,3	490,4	-5,7
Charges pétrochimiques <sup>1</sup>	372,0	397,5	6,9
Tous les autres produits raffinés	789,9	880,6	11,5

	Janv. à nov. 1999 <sup>r</sup>	Janv. à nov. 2000 <sup>p</sup>	Janv.-nov. 1999 à janv.-nov. 2000
	<b>Total, tous les produits</b>	<b>85 232,4</b>	<b>86 423,7</b>
Essence à moteur	35 022,5	35 061,7	0,1
Carburant diesel	20 417,2	21 623,2	5,9
Mazouts légers	4 302,7	4 281,4	-0,5
Mazouts lourds	6 685,9	6 632,3	-0,8
Carburateurs pour turboréacteurs	5 736,2	5 856,4	2,1
Charges pétrochimiques <sup>1</sup>	4 465,4	4 205,5	-5,8
Tous les autres produits raffinés	8 602,5	8 763,2	1,9

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

<sup>1</sup> Matériel produit par les raffineries et utilisé par l'industrie pétrochimique dans la fabrication des produits chimiques, du caoutchouc synthétique et d'une variété de plastiques.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 628 à 642 et 644 à 647.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Eleonore Harding au (613) 951-5708 ([hardele@statcan.ca](mailto:hardele@statcan.ca)) ou avec Gérard Desjardins au (613) 951-4368 ([desjger@statcan.ca](mailto:desjger@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### Estimations du revenu du travail

Octobre 2000 (données provisoires)

Le revenu du travail a diminué en octobre après avoir enregistré une forte hausse en septembre. Ces mouvements, à la hausse en septembre et à la baisse en octobre, ont été attribuables aux paiements de parité salariale du gouvernement fédéral. Sans l'effet de ces paiements, le revenu du travail aurait affiché une croissance de 0,4 % pour chacun des deux mois. Au cours des dix premiers mois de 2000, le revenu du travail a connu une hausse de 7,3 % par rapport à la même période en 1999.

En octobre, les salaires et traitements ont connu des hausses dans 9 des 16 groupes industriels. Les salaires et traitements ont généralement été à la hausse dans le transport, l'entreposage et les communications, le commerce et les services commerciaux et personnels. La croissance de l'emploi, souvent accompagnée d'une hausse des gains hebdomadaires moyens, explique la vigueur affichée dans ces secteurs.

Le secteur de l'administration fédérale et des autres services gouvernementaux a enregistré la plus forte baisse dans les salaires et traitements en octobre. Les variations mensuelles dans ce secteur sont très instables depuis avril 2000, à la suite des paiements de parité salariale du gouvernement fédéral. Les salaires et traitements dans les industries manufacturières ont légèrement diminué en octobre, après une baisse des gains hebdomadaires moyens. Malgré cette baisse, les salaires et traitements dans cette industrie ont augmenté de 7,1 % par rapport à octobre 1999.



### Traitements, salaires et revenu supplémentaire du travail

	Sept. 2000 <sup>r</sup>	Oct. 2000 <sup>p</sup>	Sept. à oct. 2000
données désaisonnalisées			
	millions de \$		var. en %
Agriculture, pêche et piégeage	309,3	308,8	-0,2
Exploitation forestière et services forestiers	277,2	276,8	-0,1
Mines, carrières et puits de pétrole	855,7	868,8	1,5
Industries manufacturières	7 527,6	7 510,8	-0,2
Construction	2 426,8	2 433,7	0,3
Services publics	638,4	637,4	-0,2
Transports, entreposage et communications	2 801,1	2 827,9	1,0
Commerce	5 643,8	5 680,5	0,7
Finance, assurances et immobilier	3 621,5	3 599,0	-0,6
Services commerciaux et personnels	7 035,9	7 117,7	1,2
Enseignement et services connexes	2 929,6	2 942,5	0,4
Services de santé et services sociaux	3 029,3	3 033,8	0,1
Administration fédérale et autres services gouvernementaux	1 447,4	988,5	-31,7
Administration provinciale	736,9	738,4	0,2
Administration locale	695,8	689,2	-0,9
Militaires	278,0	283,1	1,8
<b>Total des traitements et salaires</b>	<b>40 254,4</b>	<b>39 937,0</b>	<b>-0,8</b>
Revenu supplémentaire du travail	5 219,4	5 238,1	0,4
<b>Total du revenu du travail</b>	<b>45 473,8</b>	<b>45 175,1</b>	<b>-0,7</b>

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

**Nota:** Le revenu du travail comprend les salaires et traitements (88 %) ainsi que le revenu supplémentaire du travail (12 %). Les salaires et traitements sont en outre composés de primes, de pourboires, d'allocations imposables et de rappels de salaires. Le revenu supplémentaire du travail comptabilise les cotisations des employeurs au bien-être des employés, aux pensions, à l'indemnisation des accidents de travail et au régime d'assurance-emploi. Le revenu du travail représente environ 52 % du produit intérieur brut.

Les utilisateurs des données sur le revenu du travail doivent prendre note que les données désaisonnalisées ont été révisées rétrospectivement jusqu'au mois de janvier 2000.

À partir des données de mars 2001 qui seront publiées le 31 mai 2001, les estimations du revenu du travail seront basées sur le Système de classification

des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). À cette période, les séries chronologiques basées sur le SCIAN seront publiées pour la période allant de janvier 1997 à mars 2001. Pour plus de renseignements sur le SCIAN, consultez le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous la rubrique *Concepts, définitions et méthodes*.

De plus, à compter de mars 2001, les estimations mensuelles du revenu du travail seront publiées seulement sur une base trimestrielle, conjointement avec les estimations des comptes économiques et financiers nationaux.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 6596 à 6624.

Le numéro d'octobre 2000 des *Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles: tableaux et document analytique* (13F0016XPB, 20 \$ / 200 \$) est maintenant en vente. L'ensemble des données est également disponible sur disquette (13F0016XDB, 250 \$ / 1 000 \$) dès 8 h 30 le jour de la diffusion. Les disquettes sont aussi en vente à prix réduit sept jours après la parution officielle. Pour commander un de ces produits, communiquez avec l'agent des Services à la clientèle au (613) 951-3810 ([iead-info-dcrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.ca)), Division des comptes des revenus et dépenses.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Michel Chevalier au (613) 951-6855, Division des comptes des revenus et dépenses. Télécopieur: (613) 951-3618. ■

### Fil d'acier et certains produits de fil métallique

Octobre 2000

Les livraisons de fil d'acier et de certains produits de fil métallique ont atteint 59 751 tonnes métriques en octobre, en diminution de 14,8 % par rapport aux 70 117 tonnes métriques livrées en octobre 1999. Des données relatives à la production et aux exportations pour certains produits sont également disponibles.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 122 (série 19).

Le numéro d'octobre 2000 de *Fil d'acier et certains produits de fil métallique* (41-006-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité

des données, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511 ([zylspet@statcan.ca](mailto:zylspet@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### **Produits pétroliers raffinés**

Octobre 2000 (données provisoires)

Les données sur la production, les stocks et les ventes intérieures des produits pétroliers raffinés sont

maintenant disponibles pour octobre. D'autres données choisies sur ces produits sont aussi disponibles.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Eleonore Harding au (613) 951-5708 ([hardele@statcan.ca](mailto:hardele@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

---

## NOUVEAUX PRODUITS

---

**Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles**, octobre 2000  
**Numéro au catalogue: 13F0016XDB** (250\$/1 000\$).

**Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles: tableaux et document analytique**, octobre 2000  
**Numéro au catalogue: 13F0016XPB** (20\$/200\$).

**Fil d'acier et certains produits de fil métallique**, Octobre 2000  
**Numéro au catalogue: 41-006-XIB** (5\$/47\$).

**Commerce de détail**, octobre 2000  
**Numéro au catalogue: 63-005-XPB** (21\$/206\$).

**Information - population active**, pour la semaine se terminant le 9 décembre 2000  
**Numéro au catalogue: 71-001-PIB** (8\$/78\$).

**Information - population active**, pour la semaine se terminant le 9 décembre 2000  
**Numéro au catalogue: 71-001-PPB** (11\$/103\$).

**Statistiques démographiques trimestrielles**, juillet-septembre 2000  
**Numéro au catalogue: 91-002-XIB** (8\$/25\$).

**Statistiques démographiques trimestrielles**, juillet-septembre 2000  
**Numéro au catalogue: 91-002-XPB** (10\$/33\$).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

**Pour commander les produits par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez:	<b>1 800 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez:	<b>1 613 951-7277</b>
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	<b>1 877 287-4369</b>
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	<b>1 800 700-1033</b>

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001F (anglais) 11-001F (150) (00000001)



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 4 juin 1997  
Pour une version 4 et 8-10

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance de l'indice et de des emplois, le niveau de la productivité des entreprises manufacturières en 1996 fut, contrairement à ce que l'on pouvait s'attendre, relativement stable.



---

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Épargne sur les anticipations à court terme 10
- Aide de l'Agence immobilière, septembre-hors-région le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

---

**NOUVELLES PARUTIONS** 10

## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, [belajul@statcan.ca](mailto:belajul@statcan.ca)

Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, [simamad@statcan.ca](mailto:simamad@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2000. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

---

## CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS

---

**Du 8 au 12 janvier**

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

<b>Date de parution</b>	<b>Titre</b>	<b>Période de référence</b>
11	<b>Permis de bâtir</b>	Novembre 2000
12	<b>Indice des prix des logements neufs</b>	Novembre 2000

---